



ગુજરાતી બીજ ચોપડીના અર્થ.

કવિતાની સમજૂતી, તથા આકરણના વિભાગ
અને બીજા કેટલાક વધારા સાથે.

ખનાવનાર

ફકીરભાઈ કાસીદાસ.

સુરતની નામદાર રાર જમસેદજી જીજીભાઈ વાળી નંબર ૧૩૩ની
ઢોકરાની નિશાળના વડા માજી માસ્તરના ઢોકરા
નગીનદાસ ફકીરભાઈ કાસીદાસની વતી
ડાહ્યાભાઈ જગજીવનદાસે છપાવી
પ્રસિદ્ધ કર્યા.

(૧૮૬૭ ના ૨૫ માં આકટ મુજબ નોંધાવી છે.)

(આટલિ તેરમી.)



મુ'બઈ.

ધી ડયુક ઓફ કોનાટ પ્રીનતીંગ પ્રેસમાં
પ્રાણજીવન નારણજીએ છાપી છે.

સને ૧૮૮૪.

કિમ્મત બે આના.

ગુજરાતી બીજી ચોપડીના અર્થ.

—:૦:—

| ના) નામ (સ) સર્વનામ. | (વિ) વિશેષણ (કિ) કિ- ચોપડ. | (અ) અવ્યય. કૃદંત. |
|------------------------------------|---|---|
| પાઠ ૧ લો. | ગાહી ગાહી = ગાહાપણ- બરેલી; ફાયદાવાળી. | કારજ (ના) કામ. હૈકં (ના) મન; દીલ. |
| ઉકેલતાં (ક) વાંચતાં; પારખતાં. | માં (અ) ના; નહિ. ઠોકાણે (ના) જગોએ. | ચોપડીઓ=પોથીઓ. હરખાય=ખુશી થાય. |
| શીખામણુ (ના) ફાયદા- ની વાત. | અગરે (કિ) અરાખયાય. ફાડવાં (કિ) ચીરવાં. | સમજણ (ના) અક્ષર; સમજ. |
| મજની (વી) સારી. | વેહેણુ (વિ) જતલી. | વીગતેથી (ના) શબ્દે |
| સાચવળે=સંભાળળે. | ભણવું (કિ) શીખવું. | શબ્દની સમજણથી, |
| બોલીએ (કિ) સાદ કા- હાડીને કહીએ. | હીક (અ) અરાખર; સારીરીતે. | વિગતવાર. |
| અક્ષરે=લખતે; હરકે. | છેક (અ) ઘણું; બહુ. | સાર (ના) મતલબ. |
| અગાડણો (કિ) અરાખ કરશો. | તાણીને (કૃ) ખેંચીને. | ચોપાઈ (ના) જેમાં ચાર- પદ આવેલાં હોય તે |
| વાહ=અરે! ઓહો! | ધીમે (વિ) હળવે. | સારી (વિ) મજની |
| દહાડા (ના) દિવસ. | સાદે (ના) અવાજે. | દેખી (કૃ) જોઈ. |
| પૂરા (વિ) અરાખર. | સા (સ) સઘળા; બધા. | જીવ (ના) મન; જિ |
| બોલ (ના) શબ્દ. | પાઠ ૨ જે. | ધાલીને (કૃ) રાખીને |
| | સેભાય=સારી દેખાય. | વિચાર (ના) મનસુ |

(કવિતાની સમજાતી) (૧)

સારી ચોપડીઓ હોય તે સારી દેખાય, તે જોઈને આ
મન ખુશ થાય; પણ જે તે વીગતથી એટલે શબ્દે શબ્દે

આય તો આપણું કામ થાય. ૧

ન જેમ મન રાખીને વાંચે, તેમ તેમાં સમજણ આવે;
તથા જીવ ને મનમાં કંઈ વિચાર કરે નહિં. તો તે માંહેલી
બધી મતલબ સમજે નહિં. ૨

પાઠ ૩ જો.

અકલી(ના) મોટી અલી.
લાવ્યો=લેઈને આવ્યો.
પૂછ્યું=નજીવીજી કીધી.
રાણા (ના) રાજા.
તપેસામાં(ના)પાતેસામાં
ખારણામાં(ના)ધરમાં.
પેસાશે (કિ) અવાશે.
જવાશે.
પાટો (ના)જાણ કાઢેલું
ચીયરું.
કોણો (ના) અકોણ.
રાંધે (ક) રાંધવા
મૂકીને.
ધી (વિ) સવળી.
ડો (ના) દોરીઓ.
તાશે=કંઈ લેઓ.
ખી (કિ) ફેંકી.
પાઠ ૪ થો.

કરિયાદ રાવ; અરજ.
એકલાં (વિ) જીતે.
પકડાવી (ક) જડાવી.
મગાવ્યો આગાવ્યો.
મહારાજ=મોટા રાજા.
અભરાઈને (ક) અકળા
કેને, ગાભરાઈને.
કુકમ (ના) કુરમાસ.
કને (અ) પાસે; સોડે.
જવાખ (ના) ઉત્તર.
દીધો (કિ) વાળ્યો.
જૂટો (વિ) લખાડ.
સાંધખ(ના) મેહેરખાન.
કાડીને (ક) ચીરીને.
કાઢશે (કિ) ચીરશે.
રીમ (ના) ચુસ્તો.

પાઠ ૫ મો.

જૂમેજૂમ=ધાંટિ ધાંટા.
ગોવાળીઓ (ના) ગાય
ભેંસનો ચરાવનાર.

ગોવાળ (ના) ગાયોનું
ટોળું; ગોવાળીઓ.
હેવટ (અ) છેલ્લે.
ગોવાળજી (ના) ગોવા-
ળીઓની ખાવડી.
વાળ્યો (કિ) દીધો.
કાઢ્યો=ખાડાર આવ્યો
નાંખ્યો (કિ) ફેંક્યો.
જૂટી (કિ) ભાંગી.
કાણો (વિ) એક આંખે
આંધળો.
આગળ (અ) પાસે.
ખીર=મોળે; દુધપાક.
ખોળી (ના) પડવાળી
પાતળી રોટલી.
ખાપા (ના) ખેડેન
પાઠ ૬ હો.

તપાવી (કિ) ઉનીકરી.
પાટલો (ના) લાકડાના
પાટીઆનું કરેલું

ખેસવાનું.

લૂઆઈ (ના) દોંગાઈ.

હોકો (કિ) માયો; અ-

કાળ્યો; ઝીક્યો.

લાલચોળ (વિ) રાતી

રાતી; ધગધગતી.

દોરી (કિ) તેડી.

જોડે (અ) સાથે.

લોઢી=લોઢની તાવી.

ખૂખ (અ) ઘાળીજ.

ખૂમ (ના) પોકાર; ઘાંટે.

ઉઠી (કિ) ઉઠી થઈ.

દાઝી (કિ) ખળી મુઠ.

ખોટી (વિ) જૂડી; ખ-

નાવટની.

પેહે (અ) માફક.

વાંક (ના) તકસીર.

કૂળ (ના) કાયદો; હાંસલ.

ખાઠ ૭ મો.

ખહુ (વિ) ઘાણું; મસ.

ઝોડી (ના) ઝોકરી.

ગાગર (ના) પાણી ભ-

રવાનું ઘડા કરતાં

મોડું વાસણ.

ઝોસડ (ના) દવા.

ઝેર (ના) વીખ; સોમલ.

સાજી (વિ) સારી.

રોજ (અ) હું મેશાં.

ખગાડે (કિ) ખરાખ કરે.

લૂગડાં (ના) કપડાં.

મેલાં (વિ) ખરાખ.

ડાહી (વિ) શાળી.

ખોટી=ખરાખ; આડી.

માને (કિ) કહ્યું કરે.

માંદી (વિ) ખામાર.

વધારે (વિ) ઘાણું; મસ.

ખાઠ ૮ મો.

વરસાદ (ના) મેઘ.

ગીત (ના) રાગકાઢીને

ગાવાનું.

ધેખરીઓ (વિ) ધેખ-

રનાજેવો મોહો.

પ્રમાદ (ના) ખાવાનું.

નેવસે (ના) નેવાંએ.

કારેલું (ના) એક જ-

તની તરકારી.

દડકો (ના) એક જ-

તનો પથ.

ગાજે (કિ) રાગ કાઢી-

ને ખેલજે.

ઉની ઉની (વિ) ગર-

માં ગરમ; તાવીપ-

રથી ઉતરે તેવી.

શાક (ના) તરકારી.

નઠારી (વિ) ખરાખ.

તાળી (કિ) ખેંચી.

સમજાઓ? (કિ) જ-

ણાઓ? ખાખરછે?

ખાઠ ૯ મો.

એકજ (વિ) સરખ.

જાણસ (ના) ચીજ.

ટંદુ (ના) નાનો ઘોડો.

પારકો (વિ) અતરાપી-

નો; ખીજ કોઈનો.

ખાઠ ૧૦ મો.

ખાડું (ના) ખેંસનું ખૂંસું

જળાવે (કિ) સાગવે.

રાતે=દીવા થયા પ-

પટેલ=ગામનો ઉપર

નીરે (કિ) નાંખે.

સંભાળ (ના) ખરદા

જતન (ના) ખાલાશ

જક્કી=જીદી; મમત

વાછરકું=ગાયનું ખર-

વાડો (ના) ઘરની પા

છળ દોર ખાંધવાની
ખુશી જમો.

આરો (ના) ઉગતું ધાસ.

માંદુ (વિ) ખીમાર; આ-
ભરી; કારેલી.

આમડવેસડ (ના) દવા
અને તેના ઉપાય.

ચારવાને = ચરાવવાને;
ઉગતું ધાસ ખાવાને.

ખેતર (ના) અનાજ ત-
થા ધાસ પાકે તે જગા

આણું (કિ) લાવે.

ઠાંચકીને (કૃ) ખાંધપર
લઈને; ઉપડીને.

સુખી (વિ) સુખીઆરાં.

પાઠ ૧૧ મો.

ચેતુ (ના) મજ; સુખ.

હીંઆંથી (અ) આ

ઠેકાણેથી.

ધીખાને = દેહખાંને.

ાય = ચલાય; હરાય.

ચાર (ના) મનસુખો.

સે(અ) પાછળ.

સરી = નાસી; નીકળી.

ગાગ (ના) દાવ; તક.

સમજાવ્યું (કિ) શીખા-
મણુ દઈને કહ્યું.

છૂડું (વિ) ખાંધ્યાવગરનું

મન (ના) મરજ.

મજ (ના) રમજ.

ધેણું (વિ) ગાંડું; આણુ-
સમજ્યું.

દુઃખી (વિ) હેરાન.

જક (ના) જક; ખોસ.

છોડે (કિ) મૂકે; મેલે.

પાઠ ૧૨ મો.

ફાવ્યો (કિ) જડ્યો; હા-
ય આવ્યો.

આણુસમજ (ના) ખેસ-
મજ; ખીનઅક્કલ.

વગડામાં (ના) વનમાં.

ફોતર (ના) ચુકા.

સટકીગયું = નાસી ગયું.

ડાહો (વિ) શાણો.

દોર = ચોપગાં જનવર.

ઠીધી (કૃ) સુધ.

મોડી રાતે = અહુ રાત

ગઈ ત્યારે.

છાનું માનું (વિ) સુપસુપ.

આલીને (કૃ) પકડીને.

અંતે = છેલ્લે; છેવટે.

માનવી - કબૂલ કરવી.

ભણું (વિ) સારું; રૂઢું.

પાડેશી (ના) પામેના

ધરમાં રહેનારા.

ડાહ્યા = શાણા; સમજ.

પાઠ ૧૩ મો.

છેક (અ) ધણું; અહુ.

વાધ (ના) ફાડી ખાનાર.

ફાખરચીતુ જનવર.

માન્યું (કિ) કહ્યું કયું.

વાસ (ના) રહેઠાણ.

ચરવાને (કૃ) ઉગતું

ધાસ ખાવાને.

પ્રાણુ (ના) જીવ.

વનમાં (ના) રાનમાં.

દુખીકું (વિ) હેરાન.

ચિત્ત (ના) મન.

અવસ્થા (ના) હાલ.

નાહું (કિ) જતું રહ્યું.

મનમાન્યું = મનને ગમ

તેટલું; હીલ લાગ્યું.

વળતી (અ) પછી.

અજાણુ = જાણીતું ન-

ને; (આચિંતું).

(કવિતાની સમજૂતી) (૨)

વાડામાં ખધાં દોર ખાંધ્યાં હતાં, તેમાંથી એક પાકું છુટીને છેક આધું નાસી ગયું; તેને ઘાસ ખાવાનું મન થયું તેથી નાસીને તેજંગ-લમાં જતું રેલું. (૧)

પછી ત્યાં જંગલમાં એક વાઘે તેનો જીવ લીધો, એવું અજાણ પક્ષે તે જુખીકે થયું; જે ખધાથી છુટું થવા જાય (ખધાના મનથી જલકું ચાલે), તેના એવા હાસ સમજવા. (૨)

પાઠ ૧૪ માં.

માટી (ના) મટોડી.
પળાજેજે=ભીનાજેજે.
ચીકણી=ચોંટે એવી.
ડીકરાના (ના) કાદવના.
બરવાના (કે) ધાતવાના.
આધરકે (કિ) જમાવે.
જન (ના) તરેલ; રીત.
ગોરમ (ના) દહીં દુધ-
નું પાટીણિ-હાલનું.
કોડીઆં (ના) દીવા કર-
વાના માટીના પ્યાલાં.
નરમ (યિ) પોચી.
કામની (યિ) અપની.
ગોળી=પીવ:નું પાણી
ભરીમૂકવાની માટલી.

ખેડું=ગાગર ને ઘડો.
દોહણી (ના) ઊરાલા-
વવાની ઘાડવી.
ઘાણા (ના) અનાજ.

પાઠ ૧૫ માં.

પાળે (ના) કોરે; કોરાણે.
વાગ્યા (કિ) ઠંજ થઈ.
ખગાડ (ના) નુકશાન.
ફેંકવા (કિ) નાખવા.
કાપર (અ) હેરાન.
મંડ્યા (કિ) મચ્યાં.
તળાવ=નાનું સરેવર.
પથરે (ના) પથર:થી.
જવાખ (ના) ઉત્તર.
ધડધડ (કે) જોરથી.
ગરીખ (યિ) અનાથ.

શા માટે (અ) કેમ?
શું કરવા?

રમત (ના) ખેલ; ગમત.
સંભાળીને=સાચવીને.
કરોએ (યિ) કંઈપણ.

પાઠ ૧૬ માં.

ખેતપણી (ના) સહિએર
નોતરું (ના) તેડું; કોડેણ.
જંગળી (ના) ખળતુ
વાની વાંસની
વેલણ (ના) રોટલી
જાવાનું હથિયાર
તપેલી (ના) પાતેલી
કડઝી (ના) નરમ
લેવાનું પિત્તળ કેલ
ઢાનું હથિયાર.

નાસક (ના) ઢાંકણું.
 પખત (ના) વેળા; સમય.
 રાંધું (કિ) રસોઈ કરું.
 તેવડે (સ) તેણે કરીને.
 ચાળી = નાનો ખુમચો.
 પાડકા (ના) પાતુના
 ચલાવ્યા.

લાવીને (કૃ) આણીને.
 મૂક્યું (કિ) મેલ્યું.
પાઠ ૧૭ મો.

માણા (ના) કસર.
 આણી (ના) શેક્યાથી છુટે-
 ડું અન્ન, તે જીવાર
 ખાજરી વગેરે.
 ખાવડું (ના) કાચું કો-
 રું શેકેલું તે.
 પાડુંઆ = ભાતને શેકીને
 ડી ખતાવેલા તે.
 = ખરાખ ખોલવું.
 ના) આદત; ખા.
 (કિ) વહેછે.
 એ (વિ) લગારે.
 મો (ના) ટંટો.
 ઠી (કિ) મેલાવી.
 ઠીશ (કિ) આણીશ.

વહેલી (વિ) જલદી.
પાઠ ૧૮ મો.
 છોટીઆ = નાનો ભાઈ.
 નાનું (વિ) નાદાન.
 ખાળક (ના) ખચ્ચું.
 મેલાય (કિ) મૂકાય.
 દેખાયછે = જણાયછે.
 ભાણો (ના) ભાણીઆ;
 ટાકસો; (ખેડેનનો
 છોકરો.)

આટલી (વિ) આવડી.
 વાર (ના) વખત; દેર.
 રોતો (કૃ) રડતો.
 તેડવા (કૃ) ખોલાવવા.
 કામ (ના) ખપ; જરૂર.
 લજ (અ) અત્યાર સુધી.
 અડી (ના) છોકરીને
 નામ દીધા વગર ખો-
 લાવવું તે.

પાઠ ૧૯ મો.
 નિશાળીઆ (ના) નિ-
 શાળમાં શીખનારા
 છોકરા.
 ફૂદાવતી (કૃ) ફૂદકારા
 મારતી.

લાકડી (ના) ડંગોરી.
 ભણેલાં (કૃ) શીખેલાં.
 પરિજ્ઞા (ના) તપાસ.
 ધનામ = સરપાવ; ખુશી
 થી કંઈ આવવું તે.
 સાહેબ (ના) શીનોર;
 ટોપી વાળો.
 ખાકીના = રહેલા છોકરા
 મેલેતાજી (ના) ચૂરજી.
 જીવા (કૃ) તપાસવા.

પાઠ ૨૦ મો.
 કિતાવળ (ના) તાકીદ.
 અધ્યા (અ) છોકરાને
 નામ દીધા વગર
 ખોલાવવો તે.
 સામકું (વિ) એક વારે.
 નીકળ્યો (કિ) ખાહાર
 આવ્યો.
 ગાગર (ના) ઘણ કરતાં
 મોડું વાસણું.
 મૂડો (ના) ખાચકા.
 સાંકડું (વિ) નાનું.
 અટકી (કૃ) ઘડાઈ.
 જણ (ના) માણસ.
 પડતાં મૂકવા; નાં-

અ; રેણવા દે.
ઝટ (અ) જલની; તુરત.
પેટે (અ) માફક.
ફેરે (ના) વખતે.
કેલીવારે=આખરે.
સગાર (વિ) જરા.
ભણવામાં=શીખવામાં.

પાઠ ૨૧ મો.

સાત પૂછડીઓ (ના)
સાત પુછડીવાળો.
પૂછડીઓ=નાના પૂછડાં
ખાંડો (વિ) પૂછડી ક-
પાઈ ગયેલો.
ખીજવનું (કિ) ચીડવનું.
કપાવી (કૃ) વડાવી.
હજમ (ના) વાડાણુ.
ચીડવે (કિ) ખીજવે.
ખેટા(ના)ટીકરા;ઝેકરા.
ખીજવ્યાથી (કૃ) ચી-
ડવ્યાથી.
ખીજવે=ચીડવાઈએ.

પાઠ ૨૨ મો.

કમકાજ (ના) ધંધો

રોજગાર.
સાંધા (ના) કટકા.
દરજી (ના) મેરાઈ;સુઈ.
કલમ (ના) લેખાણુ.
દોઢાળી=ચાંચવા જેવું
ખાદવાનું હથિયાર.
ખિચારો (વિ) ખાપડો.
ધોખી=લૂગડા ધોનાર.
અક્ષર (ના) હરફ.
મજતૂર=વેતરો; હેલકરો.
ખાઈડીઓ=ખાઈરીઓ.
સૂતર=રૂંઠેકાંતીને લાં-
ખાકાચાદોરાકરેસાતે.

મોતી (ના) મુગ્તાકળ.
ખપ (ના) જરૂર; કામ,
વાળવા (કૃ) મરડવા.
વળાય (કિ) મરડાય.
કાંતે (કિ) રેંટીઆ વતી
લાંખા તાંતળાં કરે.

પાઠ ૨૩ મો.

ધ્યાન (ના) ચિત્ત; મન.
પાંસરા (વિ) ઝીંધા,
કરો (કિ) ચાલો; હરો.

વેળાસર(ના) વખતસર.
માયા (ના) હેત.
મન (ના) ધ્યાન; ચિત્ત.
વડવું (કિ) સહવું.
ભૂત (ના) ચુક; ગફસત.
પાઠ (ના) ધડો.
ભણવો (કિ) શીખવો.
ખતાવે (કિ) દેખાડે.
કઠી(અ) કઠાય.
ખોટું (વિ) ખરાબ.
કરીને (અ) હવે પછી.
છૂટી (ના) રન્ત.

પાઠ ૨૪ મો.

નિચ્ચે (અ) રોજ.
નીસરો (કૃ) નીકળી.
ચિત્ત (ના) ધ્યાન; મન.
રૂડી (વિ) ભારી.
પેર (અ) રાત; પેટે.
ગુરૂની(ના)મેહેતાજી.
ચોડી (કૃ) સગાડી.
શિક્ષા (ના) શીખામા.
સમન્ત=ધ્યાન આપે
પાંસરું (વિ) ઝીંડું.

(કવેતાની સમજીની) (૩)

ભાઈઓ તમારે રોજ નિશાળમાં જવું, ને ધ્યાન રાખીને

બળવું; ને મેલેતાજી આપણા કાયદાની વાત કહે, તે બધાએ સારી રીતે માનવી. (૧)

તમે રમતમાં ચિત્ત નહિ રાખો, ને વાત કહું તે સારી પેઠે સમજે; નિશાળમાંથી જેવારે છૂટી થાય ત્યારે ત્યાંથી નીકળી પાંસરા ધેર આદ્યા જવું. (૨)

પાઠ ૨૫ મો.

વિઆવાની (કૃ) જ-
જવાની.

ગાડાવાળો (વિ) ગાડું
લાંકનાર; ગાડી ચ-
લાવનાર.

રોકીને (કૃ) ધેરીને.

નીચે (અ) હેઠળ.

વિચાર્યું (કિ) ધાર્યું.

રસ્તો (ના) માર્ગ; વાટ.

હેઠાણું (ના) જગો; મુકામ

વારો (વિ) આપડો.

રી (વિ) મળની;

વાંચવા લાયક.

મ (ના) જ્યાં થોડાંક

ધરની વસ્તી હોયતે.

(કિ) ઉભીયા.

રૂખ (વિ) ખેવકુદ.

ડાંડી (કિ) ઉભીકરી.

પાઠ ૨૬ મો.

શેરડી (ના) ગળ્યા ર-
સનો ચાંદો.

ટોપલી (ના) વાંસની છા-
લનો નાનો ટોપસો.

નળીઆં (ના) છાપરા-

પર ઢાંકવાને આર મા-

ટાના ખનાવેલા નળ-

ના ખેભાગ કરી પક-

વેલાં તે.

કોપરાં (ના) ટોપરાં.

ભીંતો (ના) કાદવનો કરો.

છાયું (કિ) ખનાવ્યું.

દાણા (ના) અનાજ.

માર્ગ (ના) રસ્તો.

છાપડું = ધરનું ઢાંકણ.

કાઠીને (કૃ) ખહાર

આણીને..

આરો (ના) મોટી ભારી.

કનેથી (અ) પાસેથી.

ધણી = માલીક; રોઠ.

દાંડા (ના) સાકરા.

ટોપરાં (ના) કોપરાં.

વિઆલ (કિ) જળયું.

પાઠ ૨૭ મો.

કમાડ (ના) ખારણા.

ભીંતરડી (ના) ભીંત.

ઉઘાડશો = ખુલાકરશો.

છાયાં (કિ) ઢાંક્યાં.

કેરાં (અ) નાં; તણાં.

રખડવા (કૃ) રઝળવા.

ખારણાં (ના) કમાડ.

આડું (વિ) ક'ધું; વાંકું.

વાશીને (કૃ) દઈને.

વસે (ના) હાલ; હવાલ

ચરવા (કૃ) ચારો ખાવા.

આમ (અ) આવી રીતે.

ઉઘાડો (કિ) ખુલા કરો.

પાઠ ૨૮ મો.

અમચી=ખોટી; જીડી.
ખાહાર (અ) ખારણે,
(ધરતી વેગળું).
આહું=કંઈ સમજનું.
આપડું (કૃ) જાણવું.
રઝખવા (કૃ) રખડવા.
સુખી (વિ) સુખીઆઈ.
જોડેલી (વિ) ખનાવેલી.
ખરી (વિ) સાચી.
ખનેલી (કૃ) થયેલી.
સમજ (ના) અક્કલ.
હુઃખ=વીપત; આપદા.

પાઠ ૨૯ મો.

રેતો (વિ) રડતો.
સવારમા=વાહણામાં.
નહેર (ના) નખોરીઆં.
પોહોણું (વિ) ઉઘાડું.
ચોપડ્યાં (કિ) લગાડ્યાં.
તાણતો (કૃ) ખેંચતો.
ભેંકડો (ના) મોટે સાદે
રડતું તે.
લાલે (ના) આગ; અગન.
સરખી (વિ) ખરાખર.

ખળવા=અગન ઉઠવા.
મટી (કિ) જતીરહી.
મૂકી (કિ) મેલી; જોડી.

પાઠ ૩૦ મો.

તાંણ () (ના) ધાતુનાં
પીતળ () નામ.
તાંખાકુંડીઆ (ના) પા-
ળી ભરી રાખવા-
નું ખે કડાનું વાસણ.
ધોળાસપર (ના) સફેતી
ઉપર.
અથડાય (કિ) અડળાય.
માંગેલાં (કૃ) અજવાળે-
લાં; ચોખ્ખાં કહેલાં.
સાચવવાં (કિ) સંભાળવાં
ગરમાં (નાં) રાંધેલું ઢાંકી
મુકવા ને મોટા વાડકા
જેવાં વાસણ.
ગોભાય (કિ) ખાડો પડે.
અળકતાં (કૃ) અળકતાં.
લાલ (વિ) રાતાં.
કથરોટ (ના) ધાળીજેવું
છાછડું પણ તેથી
મોટું ફોરણવાળું વા-
સણ.

લોટા (ના) કળશીઆ.
જણાયજે=જેખાયજે.
તપેલા (ના) પાતેલાં.
લોટીઆ=કથલીઆ.
કાચું (ના) એક જાતની
ખરડ ધાતુ.
ભોંય (ના) જમીન.
કદાસ (અ) કોઈ વખત.
ફૂટી (કૃ) ભાંગી.

પાઠ ૩૧ મો.

નાનીશી (વિ) નાનીસ-
રખી; નાની કેમ.
પોતડી (ના) પોતડી.
પિછોડી (ના) ખાંચે નાં-
ખવાનું લૂગડું.
હીરકોશ (વિ) રેશમની
ફોરની.
હલકા (વિ) થોડી કિમ્ત
તની; (થોડા વગ
નની).
જમદાની (ના) એ
જાતનું ઝીણું ખુદ
દાર લૂગડું.
ફાટેલી (વિ) ચીરાયલી.

| | | |
|---|---|---|
| અંગરખી (ના) નાની દગલી. | હાલવે (કિ) હીલવે. | આધાર (ના) આશરો. |
| દીકરો (ના) ડોકરો. | ફાટ (ના) ચીરો. | અગણિત (વિ) ગણાય નાહી તેટલા; (ધણા- જ.) |
| ગગીઅ=પૈસા વગરનો | ભાવે (કિ) સ્વાદ લાગે. | પશુ (ના) ઓપગાં જી- નવર. |
| ધોતી (ના) ધોતડી. | ખખે (વિ) ખે. | ખાંતે (ના) ખુશીથી. |
| ખમે(ના) ખાંધ ઉપર. | અરેજે=ધાસ ખાયછે. | જન (ના) માણસ. |
| નામાં (ના) નામ. | ચાવતું(કિ) દાંતેવતી બ- ચરડતું; ધોળતું. | જન્મલી(વિ)અવતરતી. |
| શ્રીખીશ (કિ) ભાગીશ. | ધી (ના) માંખણને તા- વીને ખનાવેલું તે. | પંખી (ના) પાંખવાળા પશુ. |
| માટે (અ) કાઢે; લાસ્ટે | શી શી (વિ) કહ' કહ'? | નર(ના)માદીડો;ભાયડો |
| પાઠ ૩૨ મો. | મધાળે (ના) ઉપર; હ- પડા ભાગ પર | સુખદાતાર (વિ) સુખ આપનાર. |
| ચાળોળતું(કિ)ખાણુંલેાય તે પાણું મોમાં લાવી ચાવતું. | ગોધો (ના) સાંક; આ- ખસો. | નાર(ના)ખાયડી;ખહ'રી. |
| માંખણુ(ના)છાશ ઉપર ની તરી. | માઠ ૩૩ મો. | દેહે (કિ) આપેછે. |
| ખગીઆ=પગનાં તર્ખા- | શુણુ(ના)ફાયદો, ખુબી. | ધણું કરો (અ)મો વસા. |
| ખાનો કડાણુ ભાગ. | | |

(કવિતાની સમજૂતી.) (૪)

ગાયમાં ખૂબી ઘણી છે, ને તે ખધાને સુખ આપનારી કહેવાય
ગી તે દહીં દૂધ ધી સૌ આપેછે, ને તે ખધા માણસો ખુશીથી
ાય છે (૧)

પશુ, પક્ષી, ભાયડા, ને ખાયડી ખધાને જન્મ થતી વખત જુઓ
તા ઘણું કરીને ધી ને દૂધ એજ જીવને આધાર આપે છે. (૨)

પાઠ ૩૪ મો.

દૂધપાક(ના)દૂધમાં ચો-
ખા ખાંડ નાંખી રાં-
ધીને કરેલો પાક.

આસણી (ના) ઉનું કરી
ચિકાસ લાવવો તે.

ખુરૂં(ના)ધોએલી ખાંડ
કારે=કંડકથી કઠણુ કરે.

વલોવે(કિ)એલેથેલોળે.

માવો(ના)દૂધને ખાળી-
ને લોચા જેવું કરેલું
તે.

ખડખાં=ઢેખલાં; ગઠા.

તાવીને(કૃ) ઉનું કરીને.

પેંડા(ના)માવામાં ખાંડ
નાંખી ગોળી બાળે-
લી તે.

નતમીનય (કિ) અંધાઈ
નય.

લોચો(ના)લોંદો;લપકો

રાંધીને(કૃ) ખાડીને.

મેળાને(કૃ) મેળવીને.

ખટાસ=ખાટી ચીજ.

પાઠ ૩૫ મો.

ખૂડો=લખાડ માણસ.

લેખણ (ના) કલમ.

સંતાડીને(કૃ)છુપાવીને.

છાનામાના(વિ)કોઈન-
હી નજી તેમ.

પડેલી(કૃ) પડી ગયલી.

માન્યું (કિ) કખુડ કર્યું

ટેવ(ના) આદત; ખો.

વેળા (ના) વખત.

પોઈ (ના) પઈ.

દીઠી (કિ) બેઈ.

ખોટી (વિ) અરામ ન-
હારી.

પાઠ ૩૬ મો.

પાવલી(ના)ચારઆના-

નો સરકારી છાપનો

રૂપાનો શિક્ષો.

માનયું(કિ)કખુડ કરયું.

ચોરી (ના) છાનામાના

લીધી; (કંઈ ચીજ

છુપી રીતે લેવી તે.)

કાગળ (ના) તાપ.

લટકાવી(કૃ) ટીંગાવી.

કોટ (ના) ડેક; ગજું.

કળેલી(ના) ગેરઆમરૂ.

છાનુંછાનું=થુપ થુપ

કોઈ નહીં નજી તેમ

પકડાઈ (કિ) ઝડાઈ.

ચોડીને (કૃ) ચોટાડીને.

પાઠ ૩૭ મો.

ઠીકરાની(ના) છોકરાની

બાળુ=રાતનું ભોજન.

વડતું (કિ) લડતું.

પેલેલાં (અ) અગાઉ.

શરમાયો=લજવાયો.

મોંખો (કિ) લવાલેકયો;

તપાસી આખો.

લવાલ (ના) લાલ.

તેડાવીને(કિ)ખોડાવીને

વાત(ના)લડીકત;ખીના.

પાઠ ૩૮ મો.

બૂઠ (ના) બૂઠીવાત.

સાચ (ના) સાચી વાત.

કઠી (અ) કોઈ વખત

ઉપાય (ના) ઈલાજ.

પાપી(વિ) દુષ્ટ; નકારો

રનેહ (ના) હેત; પ્રીત.

દેહ (ના) શરીર; કાયા.

રાચે (કિ) ખુશી થાય

શોભે=સારી દેખાય.

જગપતિ(ના)જગતનો

ખનાવનાર હશ્વર. | પૂરો (વિ) ખરાખર. | સુખ (ના) એન; મળ.

(કવિતાની સમજૂતી). (૫).

જે માણસ જૂઠું ખોલે છે, તે ખરાખર પાપી છે, તે માટે નહાના છોકરાઓ એવું કામ તમે કરો નહીં. (૧).

સાચું ખોલવામાં ઘણું સુખ છે, સાચાથી ખયાનું હેત વાહાલ વધે છે, તેમ સાચાથી જગતનો ખનાવનાર જે હશ્વર તે પણ ખુશી આપે, ને તેથી આપણું શરીર પણ સાફ દેખાય છે. (૨).

પાઠ ૩૬ મો.

મેવો(ના)દરાખ. આરો-
ગી, પસ્તા, ખદામ; તે-
મજ જાણું, ફરી, જ-
મરખ વગેરે ફળ.

ગાંધીની (ના) નેસ્તીની.

દામ(ના) એકજાતનો
ઠળ. આવાળો મેવો.

કાન (ના) ખજરમાં
માલ વેચવાનું ઠેકાણું.

ઓળખીતા(ના) પીછા-
નવાળો; ખણીતા.

દરાખ(ના) લીસો મેવો.

ફાણુ(ના) મેવાનું નામ.

વાટી(ના) કોપરના ગો-
ટાનું અડધીઝીં.

મગફળી(ના) મગની શીં
ગ; (વિજાતી) શીંગ.

ખજૂર (ના) ખજુરીનું
ફળ.

મામા (ના) માના બાહ
આરોગી (ના) મેવાનું
નામ.

ખતાવી (કિ) દેખાડી.
ભાણીઆ (ના) ભાણા.

ખારેક (ના) સુકાયેલું
ખજૂર.

પાઠ ૪૦ મો.

વાર (ના) અઠવાડીઆ-

નો દિવસ; વખત.

ચંદ્રમા(ના) ચાંદ; ચાંદો.

ઘણાખરા=ઘણા એક.
સરખતી (ના) ભણતર;

સારદા; વિદ્યા
દિવસ (ના) દહાડા.

વિદ્યા (ના) ભણતર.
રવિવાર=સરજનોવાર.

સોમવાર(ના) ચંદ્રમાનો
વાર.

કેડે (અ) પછી; પૂઠે.
ચુર (ના) બેસ્પતવાર.

મૂકે છે (કિ) ખેસાડે છે.

શરખા (વિ) ખરાખર.

ચાલ (ના) ચીત; ધારો.

પાઠ ૪૨ મો.
જખરી (વિ) જેરાવર.
પહાણામાં=સવારમાં.
માંસ (ના) ગોસ.
ચચાર (વિ) ચારચાર.
કીડા=લાંખા જીવડા.
કૂદતા (કૃ) ઠેકડામારતાં.
ડાંડતો (કૃ) ધુણતો; લે-
હકાતો.
જનાવર (ના) જનવર.
સાંજ (ના) દીવા ખત્તી નો

વખત; સંધ્યાકાળ.
ડાંડ (વિ) લુચ્ચા.
માળો=પક્ષિનું રેડુંઠાણ.
અનાજ (ના) દાણો.
મુઝેલાં=મરી ગયેલાં.
કોડી (કૃ) કોડી; ભાગી.
નસાડે (કિ) હાંડી મૂકે.
પાઠ ૪૨ મો.

બાળો (કિ) જીઝા.
કાગ (ના) કાગડો.
પાંખાળો=પાંખવાળો.

રાગ (ન) ગાવાનો સોર
ફાળો (વિ) મારો; શો-
મિતો.
એંપે=કંતાવળા થઈને.
ચાડે (કિ) ઠંડું; માગે.
હાણુવા (કૃ) મારવા.
જસદી (અ) તુરત; અટ.
ચતુર (વિ) ડાહ્યો.
કોય (વિ) કોઈ.
એતી (કૃ) બાળી; સમજ

(કવિતાની સમજૂતી) (૬.)

સાંજે જઈ સુવા સાડ માળો ખાંધવા ખેડો, એવા એક કાગ-
ડાને જોયો; તે ખે પાંખવાળો ખોલતો હતો, પળુ તેમી રાગ મારો
નહિ હતો. (૧).

કોઈ માણસ હાથમાં કાંકરો લઈને, તેને સુપકાથી તારીને
મારવાનું કરે, તો તે અંચળ જાત મનમાં બાળીને તુરત હડી
જાયછે. (૨).

પાઠ ૪૩ મો.
સગાં (ના) સગા વાહાડા
પીતરાઈ (ના) કાકાના પં
શન; કુટુંબી.
સાળીઝા=વહુની ખેનો.
મોળાઈ (વિ) મોસાળ

તરફના.
ખનેવી (ના) ખેરનનોવર.
ભત્રિજા (ના) ભાઈનો
છોકરો.
મામો (ના) માસીનોવર.
ભાણુજ (ના) ખેરનનો

છોકરો.
કૂઝા (ના) કોઈનો વ;
પેર (ના) માંદા; ભરથાર
વહુ (ના) ખાવડી.
સાળો (ના) વહુનોભાઈ.
પાઠ ૪૪ મો.

જમાઈ=કોકરીનોપર.
સંપત્તીને(ક)ણીમ-
ળીને.

સાવકાં(વિ)ખાપ એક
ને મા વૃદ્ધી તે;
ઐરમાઈ.

વેવાડી(ના) કોકરી કે
કોકરાનો સત્તરો.

ઐરમાઈ(વિ)સાવકાં
વેવાણુ(ના) કોકરા કે
કોકરીની સાથ.

સગાં(વિ)એક મા તથા
એકજખાપનાપેટના

દુધભાઈ(ના) આગળી-
આત;કાઠાઈ.

ખનતું(ક)ણીમળીને
રેડેવાતું.

કોકરી(ના) કોકરી.
રવડુ=માંદી ખઈઅર.

પાઠ ૪૫ મો.

પાડ(ના)કપડ;લૂગડાં.
પાડું(ના)મોડુંખજર.

પાચું(કિ)ચીરાચું.
માંદી(ના)એક જતનું

જડું કપડું.

દોડીવાળીઓ(ના)કા-
પડીઓ;લૂગડાંવેચ-
નારો.

વાગુતર(ના)ચુમાસ્તો.
ખાસ્તો(ના)એક જતન-
નું કપડું.

સેકું(ના)કસખના ક્રેડા
પાછ લૂગડું.

દાટ(ના)ખજર;કુકાન.
જનજમ(ના)ળીછાવવા-

નુંસાફકરુંપાથૂરણું
કાળે(અ)વાસ્તે.

પાઠ ૪૬ મો.

મહિના(ના)૩૦ દહા-
ડાની મુદત.

દીવાળી(ના)વર્ષનોછેલ્લો
દહાડો; (આસો વદ

અમાસનો દિવસ).
રામનવમી(ના)રામજી-

નોજન્મદિવસ,ચૈ-
ત્રસુદનોમનોદહાડો.

શિયાળો(ના) ટાઢની
મોસમ.

કતરાણુ=મકરસંક્રાંતિ.
અખાત્રીજ(ના)તેડેવા-

રનો દિવસ વૈશાખ
સુદ ત્રીજનો દહાડો.
કિનાળો(ના) તાપની

મોસમ.
વસંત(ના)રાગનુંનામ;
રતુનું નામ.

વરસ(ના)શાસ(ખાર
મહિના).

ટાઢ(ના)કંડ; હીમ.
પર્વ(ના)તેડેવાર.

દેવદીવાળી(ના)કાટોર-
જીની દીવાળી; (કાર-

તેકસુદ ૨૨ નોદિવસ.
ત્યારકંડે(અ)ત્યારપછી.

વસંતપચમી(ના)વસંત-
રતુખેસવાનો દિવસ

(માહસુદ પાંચેમ.)
પાઠ ૪૭ મો.

ચોમાસું(ના)વરસાદ-
ની મોસમ, (જેઠ,

અખાડ આવણુ ને
ભાદરવો એટલા ચાર

મહિના).

પગુસણુ(ના) આવક
લોકોનાતેડેવારો; (આ

વણવદ ૧૧૪ીઆદર-
 વા સુદ ૪ સુધી.)
 ગોકળ આઠેમ (ના) શ્રી
 કુળનો જન્મદિવ-
 સ; (આવણુ વદ ૮):
 આવણુ(ના)હિંદુનાવર-
 સનો ૧૦મો મહિનો.
 પખવાડીઠાં (ના) પંદર
 વાડીઠાં; (પંદર દહા-
 ડાની મુદત.)
 ગણપતિચોથ (ના) ગ-
 ણપતિનો જન્મદિ-
 વસ; ઢગરા ચોથ;
 • (આદરવા સુદ ૪).
 વરસાદ (ના) મેઘ; મેહ.
 શરાધિઆ (ના) મુઝેલાં
 ની ક્રિયા કરવાના તે-
 રવારો. (આધરવા સુ-
 દ પુનેમથી આધરવા
 વદ અમાસ સુધીના
 ૧૬ દહાડાં).
 તિથિ (ના) રોજ, મીતી.
 ઉતરતાં (કૃ) પુરો થતાં.
 દશરા = વિજય દસમી;
 (આસો સુદ દસેમ.)

દીવાસો(ના) મોટો તર-
 વાર તે સોં પરખનો.
 માસો, એ દિવસથી
 ખંધા તેરવારો રાડ
 થાયજે, (અમાડ વદ
 અમાસનો દિવસ.)
 મેળા (ના) તમાસા.
 - પાઠ ૪૮ મો.
 વાળાં (ના) રાગ કાઢવા-
 ના યંત્રો.
 વરધોડો(ના) વર પણુવા
 જતી વખતનો વા-
 જાં ઢોલ સાથેનો
 રસાયો.
 દેવળ (ના) દેર, મંદીર.
 નાદ (ના) અવાજ.
 સરણાઈ (ના) પીપી.
 તતુડાં (ના) રણુશીંગડાં.
 ઝાંઝ (ના) તાસાં; કીર-
 તાડ.
 નગારાં (ના) ઢોલ.
 અમકારો (ના) રણુકો.
 ભુંગળ(ના) લાંછવાણું.
 કુડાણું (ના) ચકરકું.
 ઘડીઆળ (ના) વખત

જાણવાનો સાંચો.
 પખાજ (ના) મરદંગ.
 વાણવા(અ) ઓરો!
 ઢોલ (ના) મોટું નગારું.
 સાદ (ના) અવાજ.
 પાઠ ૪૮ મો.
 જન્મગાંઠ(ના) વરસગાં-
 ઠ; જન્મ દિવસ.
 વરસગાંઠ (ના) શાસગી-
 રી; જન્મ તિથિ;
 જન્મ દિવસ.
 રાહીતાં(ના) દહીંમાંકુળાં
 દુધી, ચીમડાં, વગે-
 રે સમારીને નાંખી
 લચકા જેવું કરી મે-
 ળવેલું.
 ખીડાં=પોનની ખીડી.
 પાનસોપારી (ના)ત
 ણ ને ફેકણ.
 કંસાર=મોટી લાપસી
 અડાડયો=અડકાડયો.
 કઠી (ના) છાસને ઉકા
 ને માડે મીઠું મર
 ને અળખ નાખેલી
 જમવાનું (ના) જમણું.

બોજન.

મન (ના) લેવેલત.
તેડયો (ક) બોલાવ્યો.
મંડયો (કિ) મન્યો.

પાઠ ૫૦ મો.

ઝોખખાઈ (ના) સુધડાઈ.
ઉતારવી=સોરી કાઢવી.
આખુ (ના) મેલ કાઢ-
નારી ઝીજ.

દાતણુ=આવળા જે ખા-
વળની મોટીનો કકડો.
શરીર (ના) દીલ, અંગ.
ગૂમડાં (ના) મોટા ફોલા.
કેલ (ના) મોઢામાંનું પાત
મારતું વારી થક.

ફિકર (ના) ચિંતા.
કોરો (ના) સજો; ફોલા.
ગંધાય (કિ) પાસ મારે.
થતવા (કિ) યોળવા.

મૂઝો (ના) માયામાં
કોડીના જેવા ઝીણા
જીવડા પડે છે તે.

મસળાવું (વિ) યોળવું
ગંદા (વિ) ગોળ.
સાળ (વિ) મારાં; સુખી.
ઝોખખાં (વિ) સાફ.

પાઠ ૫૧ મો.

ઉપણુ (કિ) વાદેઈ કરત
ર કાઢે; આડકે.
તાપ (ના) ગરમી.

હુઝો (ના) સોંદા; ભયકો.
પાકવું (કિ) નીપજવું.
ઉથલાવીને (ક) ફેરવીને.
કલેહું=ડીકરાની તાવી.
લોઢી (ના) લોઢાની તાવી.
ખેડવું (કિ) જમીન પો-
તી પાડવી.

શેકવું (કિ) ખરું કરવું.
વાવેછે (કિ) રોપેછે.
કગી (ક) કુરી.
કાચું (વિ) રાંધ્યાવગરનું.
લોટ (ના) આટો.
થડેછે (કિ) ટીપેછે.
મેર (ના) ખાજુ; તરફ.
લાલ (ના) રંગીલા; રંગીલા

(કવિતાની સમજૂતી). (૭)

હૂધને રોટલો (હૂધમાં રોટલો ઝોળીને) ને દહીંને ભાત (દહીંમાં
ત નાંખીને), વળી લાડવા ને વાલ મારા લાલ ખાઈ ન્તઝો.

પાઠ ૫૨ મો.

લો (વિ) સારો.
ખજું (ના) ઢીંચું; ઢેકો.
ડીંચકા (ના) ઝોત.
ખજરાવું (કિ) અકળાવું.
ખજી=લાયનું ઢીંચણ.
વારો (ના) વખત.

ખજાડીને=વળગાડીને.
ખસેડયા=આધા કર્યા
પરાવું (કિ) પેટ ભરીને
ખાવું; તરપત થવું.
આધો (વિ) દૂર; વેગળો.
સામું (અ) તરફ.
ધ્યા (ના) મેલેર; રેડમ.

ડીંચતા (ક) ડીંચકા
ખાતા.
વેગળા (વિ) આંધા, દૂર.
પેટભરીને=ધરાઈને.
પાઠ ૫૩ મો.
કાતરી (ક) કરડી
લોક (ના) માખુઓ.

| | | |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| અંતાઈ (કૃ) છુપાઈ; બરાઈ. | આલવા (કૃ) પકડવા. | મની (ના) ખિલાડી; મંજરી. |
| અંચળ (વિ) હાંશીઆર. | કશું (વિ) કાંઈ પણ; જરા. | પાર (નાં) છેડો. |
| તુરત (અ) જલદી; અટ. | પાઠ પઠ મો. | વંચા (કિ) વધીગયા. |
| સર્વે (વિ) સઘળા; બધા. | રંજડ (ના) તોડાન. | પકડવા (કિ) આડ્યા. |
| કુંકતો (કૃ) કુંક મારતો. | દીવટે (ના) જ્વેત; ખત્તી. | માંડે (કિ) મચાવે. |
| ખૂણું ખોચરે=દરમાં. | ધાડ (ના) લૂટારાની ટોળી. | ગડખડ (ના) ગડખ-ડાટ કરતી. |
| ભોય=જમીન; ધરતી. | કપડાં (ના) લૂગડાં. | કરડી (કૃ) કાતરી. |
| દીઠામાં (કૃ) જોવામાં. | ખાસાં (વિ) મજનનાં. | મહા (વિ) મોટું; ઘણું. |
| જખરા (વિ) જોરાવર. | ઉપાય (ના) હલાજ. | |

(કવિતાની સમજૂતી). (૮).

ઊંદરો હારખંચ વધી ગયા, તેમાં ફેટલાક આડ્યા પણ પાર આવ્યો નહીં; જેમ લૂટારાની ટોળી જેમ આવે તેમ તેઓ રાતે તોડાન મચાવી રહે છે. (૧).

તેઓ મજનનાં કિમતી લૂગડાં કરડી ખાયછે, ને દીવાની દીવેટ કાઢી જાયછે; એને પકડવાનો એકું ઉપાય નથી, પણ જો ખિલાડી મળે તો મોટું સુખ થાય (તે ઊંદરને પકડી લે). (૨).

પાઠ પપ મો.

પાંદડાં (ના) પાંતરાં.
સાંભરે છે (કિ) યાદ આવે છે.
ખાપડી (વિ) ખીચારી.
ઝોઢવું (કિ) શરીર પર ઢાંકવું.

વાળ=ખાલ; નીમાળા.
ભૂલી (કૃ) વીસરી.
ભૂલશો (કિ) વીસરસો.
ડીલ (ના) શરીર; અંગ.
પાઠ પપ મો.
અંચળ (ના) ધાન; ધાઈ.
ધાવણાં (વિ) નાના; દૂધ

પીતા.

જેર (ના) ખળ; શ.
કરડવા (કૃ) ખચકુંભ.
વગર (અ) વિના; શિ.
આખસો (ના) ગો.
એટલામાટે (અ) મ.
વાસ્તેજ.

કયીં (કિ) ખનાવ્યાં.

પાઠ ૫૭ મો.

આડપાસો (ના) આ-
ડનાંઝીણાં પાંતરાંત-
થા છોડ વગેરે.

કૂવો (ના) ઊંડો ખોદી
કાઢેલો વેહેતો ઝરો.

નદીઓ (ના) મીઠ.
પાણીનો ધોધ પર્વત-
માંથી નીકળેલો તે.

વાવ (ના) પગથીઆ
વાળો પોરોળો ઉતર-
વાનો કૂવો.

મોજું (કિ) મોળાસપડતું.

મીઠું (ના) નીમક;
(મીઠાસ વાજું).

ખારું (વિ) મીઠાના
સ્વાદ જેવું.

જીવેછે (કિ) ટટાર રહેછે.
ભરેલા (ક) ભરપૂર.

જોઈએ તેટલું = કામજોગ;
ખપ જેટલું.

પાઠ ૫૮ મો.
સખોટી (ના) લાખની

ગોળી; મંજી.
ઠરે (કિ) માખીત ધાય.

ઝાનોમાનો (વિ) યુપયુપ
ગમે (કિ) સાડું લાગે.

ચોરતું (ક) કંઈ ચીજ
છાનામાના લેવી તે.
ભૂલી ગયો (કિ) વિ-
સરી ગયો.

પાઠ ૫૯ મો.
મહીપતી (ના) રાજ.

પસ્તાય (કિ) દલગીર થાય.
પાછળથી = પછવાડેથી.

ચાહન (વિ) શ્લોકી, જાહેર.
ઝલાય (કિ) પકડાય.

નર (ના) માણસ.
સમેજી (ક) જાણી.

ખાંધીમારે (કિ) ફટકા-
નો માર મારે.

(કવિતાની સમજૂતી) (૬).

ચોરીમાં જુખ સમજીને જે માણસ કોઈને ત્યાં ચોરી કરીને
વે; તે પછી ચોરીથી થતું દુઃખ જ્યારે જુએછે, ત્યારે મનમાં
શું અકસોસ કરવા માંડેછે. (૧).

જ્યારે ચોર ઝલાયછે, ત્યારે ચોરી ઉધાડી થાયછે. પછી રાજ
લાકેમ તેને ખાંધીને ફટકાનો માર મારેછે, ત્યારે તેની
ક ખેલુરમત થાયછે. (આખરૂ જતી રહેછે). (૨).

પાઠ ૬૦ મો.

આંગણું (ના) ખારણું;
ખારણાની આગ-

ળની જગો તે.

અજવાજું (ના) ઉત્તર.
પરશાળ (ના) પેડેલા

ખંડની ભોંય તળી-
આની જમીન.

પછીત (ના) પછવા-

ડેની ભીંત.

ઝોક (ના) ખાળ.

ઝોટલો (ના) ઘરના
આંગણાં આગળ
ભંચી ખેસવાની જ-
ગો કરેલી તે; મોટી
ઝોટલી.

છાંડી (ના) ખડકી.

કરા (ના) દીવાલ; ભીંત.
મેડો (ના) માળ.

અગાશી (ના) પાંખું.

ઝોરોઝોઝોટી કોટડી.

સાંભળો (કિ) ધ્યાનમાં
લો.

કઘાડી (વિ) ખુલ્લી.

કરેલી (કૃ) ખનાવેલી.

પાઠ ૬૧ મો.

રસોડું (ના) રાંધણી.

અંધારું = ઉજ્જસ નહિ
તે.

ખારી (ના) માળ ઉપ-

રના ભડાનાં ખારણાં.

ગોખડા = નાનાં હાટડાં.

ભંડારીઆં (ના) હાટડાં.

રસોઈ (ના) રાંધવાનું.

ધુમાડીઠાં (ના) ધુમા-

ડો જવાનો રસ્તો કા-

ઢેસો તે; ચીમની.

તાકા (ના) મોટા મોખલા.

પાણીઆરું (ના) પા-

ણીનાં ખેડાં મૂકવાની

ઝોટલી.

ધુમાડો (ના) ધુળી.

ઝોકડી (ના) મોટો ખાળ.

તાણું (ના) પેટી ખંધ

કરવાનું હથિયાર.

ટાંકા (ના) વરસાદનું પા-

ણી કરી મૂકવાના

ઝોખંધ ભંડાં કૂચાં.

ગોટાય (કિ) ધેરાય.

ઢો (ના) મરડીઆ

કાંકરાને ભટ્ટીમાં પ-

કવેલા તે.

દાદર (ના) લાડાડાના પા-

ટીઆંની સીડી.

ઝોટલી = નાનો ઝોટલો

જળી (ના) સળીઆં જ-

ડેલી નાની ખારી.

ઝીલવું (કિ) પડવું સાવું.

નીસરળી (ના) વાસ કે

વળીનો દાદર.

ગામડું (ના) નાનું ગામ.

પાઠ ૬૨ મો.

કૂકડી (ના) મરઘી.

ખડખડે = અકળાએ.

વહાણું (ના) સહવાર.

છેડવું (કિ) અડકવું.

દીપે (કિ) સારો દેખાય.

માંજર (ના) માથા પરની

લટકતી ચામડી

ભાતભાતના (ના) જ-

ત જતના.

એવે (કિ) સાચવે.

કુકરડા (ના) ખાતર

વાળી જાંબોડા

ખીકણું = નરમ; પોચો.

ધંધો (ના) રોજગાર.

ખોતરવાની (કૃ) ખરા

વાની; ખોદવાની

ધસવું (કિ) આગળ દે

આવવું.

વળગવું (કિ) ખાઝવું.

જળવેંચે = સાચવેંચે.

કાપર (અ) હેરાન.

કૂકડો (ના) મરઘો.

રૂપાળો (વિ) શોભિતો.
કુકકુક (ના) મરધાનું
ખાલવું-વાસવું.
વળગેછે (કિ) ખાગેછે,
પાઠ ૬૩ મો.
સાપ (ના) ઝેરી જનવર.
ગણતો (કિ) પત કરતો.
વેર=દુશ્મનાઈ; ખાર.

જીવ (ના) પ્રાણ.
ચગદી (કિ) કચડી.
લગારે (વિ) જરા.
નાગ=ફેણ વાળો સાપ.
નખળા (વિ) કમજોર.
છેલ્લીવારે (અ) આખરે.
ચટકા (ના) ડંખ.
હોંઝાયું (કિ) સોરાયું.

ફેણ (ના) સાપ તથા
નાગ માયું પોહોછું
કરેછે તે.
દર (ના) ખાકું; કાણું.
પછાડી (કિ) ઝીંકી;
અફાળી.
ભેગી (વિ) એકઠી.
આઝા (વિ) ઘણા; ખણ.

(કવિતાની સમજૂતી) (૧૦).

નખળા પણ ઘણા લોકની સાથે કોઈ પણ દહાડે અદાવત
રાખવી નહિ, કેમકે મોટા કાળા નાગનો કીડીએ તે અધી એકઠી
ધકને આવી રીતે જીવ લેજે, (જુઓ-કીડીએ નખળી પણ ઘણી,
અને સાપ જખરો પણ એક).

પાઠ ૬૪ મો.

છોડવા (ના) નાનાછોડ.
મૂળીઆં (ના) મૂળ; જડ.
૧૨ (ના) રસ્તો; રાહ.
૧૩ (ના) આડનો વચલો
ગોળ ભાગ.
જીવે (કિ) ટટાર રહે.
આગળે (કિ) પીગળે.
કાળાં (ના) આડની
મોટી શાખા.
વેહ (ના) કાણું; ઝીંક.

વાંદળ (ના) આકાશ.
કસ (ના) રસ; તપ.
ફળ (ના) બીણો મેવો.
ચરી (કૃ) વળી.
પથરાય (કિ) ફેલાય.
વેલો (ના) જમીન પર
પથરાતો છોડ.
આંખો (ના) ફેરીનું આડ.
છોડ (ના) છોડવો.
કોહોછું (ના) તરકારીનું
નામ; શાકનું નામ.

પાઠ ૬૫ મો.

લીલાં (વિ) ખૂબસૂરતાં.
કચરો (ના) મેલ.
કરમાઈ (કૃ) ચીમળાઈ.
સૂકાવું=કરમાઈ જવું.
સોંચીએ (કિ) રેડીએ.
ટટાર (વિ) સીધા.
છાંટવું (કિ) છાંટોટવું;
રેડવું.
તાજાં (વિ) બીલાં.
વરસતો (કૃ) પડતો.

મસ (વિ) ઘણી; ખહુ.

લૂલા (વિ) મુઠદાલ.

પાઠ ૬૬ મો.

રીસાળ (વિ) તામશી.

રીસાયો(કિ)ચુસ્સે થયો.

ચેન (ના) સખ; મન્ન.

પીરસેલી (વિ) ખાવાનું

મૂકી તૈયારી કરેલી.

મુદ્દલ (વિ) જરાએ.

મેળો (ના) તમાસો.

વેદના (ના) દુઃખ, પીડા.

ભાંડુ (ના) ભાઈ ખેડેલ-

ના જોકરા છેવાં.

માલ (ના) જીવ; વીસાત.

પૂણુ (કિ) લાગે; શાણે.

વીંછી (ના) ઝેરી જીવડો.

ખોટું (વિ) માહું; ખરાખ

પાઠ ૬૭ મો.

તણખલાં (ના) તંખલાં.

ઈડાં (ના) ખેદાં.

રૂ (ના) કપાસમાંથી

કપાસીઆ કાઢી નાં-

ખી જ રેલેલું તે.

વસ્તુ (ના) ચીજ.

આજું (વિ) ખધું, સઘણું.

ચીંચીં=ચીચીઆરી.

રઝળીને (કૃ) રખડીને.

ધીમેધીમે (અ) હળવે

હળવે; આસ્તે.

પાઠ ૬૮ મો.

પાલો=ઝીણું પાતશં.

આંઝવાં (ના) ઘણા તે-

જથી આંખે ન સૂચે

તે; અંધારાં.

ગરમી (ના) તાપ.

તેજ (ના) પ્રકાશ; નુર.

નીપજવું=પાકવું; થવું.

ધાન્ય (ના) અનાજ.

સર્વે (વિ) થોડું; કર્મી.

પાઠ ૬૯ મો.

ખગાડ (ના) નુકસાન.

ગભરાઈ (કૃ) અકળાઈ.

ધાન્તે=મદદે આવળે.

છેતરવું (કિ) ઠગવું.

સીમમાં (ના) ખેતરમાં;

ગામની હદમાં.

આસપાસ (અ) આજુ-

આજુ; ચોતરફ.

ખેતરવાળા (વિ) ખેત-

રના માલીકો.

માલીકો (ના) ખેડુતો.

ખેત (ના) ખેતીકરનાર.

ચારતો (કૃ) ચરાવતો.

અમથી (વિ) ખોટી.

હસવા (કૃ) મન્નક કરવા.

શરમાઈ (કૃ) લજવાઈ.

ખરેખરો (વિ) સાચો.

માચી (વિ) ખરી.

પાઠ ૭૦ મો.

ધૂરકવું (કિ) ચુસ્સથી

જેવું.

લોહીલોહાણુ=લોહીઆ

ણ; લોહી નીચળતા.

પામએ (કિ) ખમએ.

ખચકાં (નાં) ડાકાં.

ભસવું=કૂતરાનું ખાલવું.

ટૂટીપડવું (કિ) એક

દમ વળગી પડવું.

ધસાવરો કરવો.

ગરીખ (વિ) અનાથ.

સોખત (ના) સંગત.

ખાપડો (વિ) ખીચારો.

ભૂંડાં (વિ) ખરાખ.

પાઠ ૭૧ મો.

| | | |
|--|--------------------------------|---------------------|
| પજ્જવીએ (કિ) કાયર કરીએ; દુઃખદહએ. | સંપસંપીને (કૃ) હુળી- મળીને. | પાઠ ૭૩ મો. |
| હુળીમળીને(કૃ)સંપસં- પીને; એક દીલથી. | પાઠ ૭૨ મો. | મહિમાં (ના) લીલા. |
| ઉગામીએ=ઉડાવીએ. | અગગાટ(વિ)ચળકાટ. | કરનાર(વિ)ખનાવનાર. |
| દુખાય=દલગીરયાય. | પૃથ્વી (ના) દુનિઆ. | આમલી(ના)એકજાત- |
| માહિમાદે (અ) એક ખીજ; અરસ પરસ | વહાલો (વિ) પ્યારો. | નું આડઅને તેનુંકળ. |
| રાજ્યયુ=ખુશી થયું. | ધોર (ના) ખીયામાથું; | જગ (ના) જગત. |
| હેત (ના) પ્યાર. | અંધાર. | કોડી(ના)કોડાનું આડ. |
| નોસાધએ (કિ) યુરએ યહએ. | ગગન (ના) આકાશ. | સરજનાર (વિ) પેદા- |
| વડેંચી(કૃ) ભાગ પાડી. | કાંચો (વિ) દુર; ઉપર. | કરનાર. |
| | પરમેશ્વર=મોટો હશ્વર | તારા (ના) ચાંદરણી. |
| | અળકતી (વિ) અળકતી. | ભજ્યા(કિ)ભક્તિકરવા. |
| | જવાત (ના) રહેવાત. | દેવ (ના) પરમેશ્વર. |
| | | તાડ(ના) તાડીનું આડ. |

(કવિતાની સમજૂતી) (૧૧).

તમે ભાઈઓ આ મોટા આડ જુઓ, એમાં સૌથી તાડનું આડ
ફાંચું છે; કોઈ આમલી કોઈ આખો ને કોઈ કોડીનું આડ પણ
વહે, ને જુઓ કે તે ખયાનાં કળ જુદાં હોયછે. (૧)

જે આ જગતનો ખનાવનાર હશ્વર છે તે સૂરજ તારાનો પેદા
રનાર છે, મોટે એજ હમારો મોટો દેવ છે, તેને ભજવાની
વ રાખીએ. (૨)

| | | |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| પાઠ ૭૪ મો. | વતરાણું (ના) લાકડા- | સો (વિ) દસ દસકા. |
| નેશાળ (ના) વિચા | ની કલેમ. | એકડેએક (ના) એક- |
| ભણવાનું દેકાણું. | તૈયાર (વિ) તરત કા- | ની સંખ્યા. |
| રંગીત (વિ) રંગીલા. | મમાં આવે એવું. | સ્લેટ(ના)પથ્થર પોટી. |

પોતીઆં(ના)ધોતીઆં.
મોઢે=મોંથી ભણીજતાં.

ખડી(ના)ચીકણી ધોળી
માટી.

પાટી (ના) સફેતો કે
ધૂળથી લખવાનું ના
નું પાટીઠાં.

ધૂળ (ના) રજ.

ફિકર (ના) ચિંતા.

મંગાવીએ (કિ) અ-
ભાવીએ.

ભજવીને=સાચવીને.

મંજવીને (કૃ) સાફ ક-
રાવીને.

પાઠ ૬૫ મો.

ચીતારે(ના)છપી પાડ-
નારે; ચીતરનારે.

હિરાકસી (ના) એક
જ્વતનો કાળોરંગખ-

નાવવાનું વસાણું.

ચડાવતો (કૃ) ચોપડતો.

ભાઈખંધ(ના)દોસ્તદાર
શાહી (ના) રૂશનાઈ.

હરડાંખેડાં (ના) એક
જ્વતનાં ઓડનાં કૃળ.

હુસેઝે (કિ) મજક
કરેઝે.

ભટ (ના) મહારાજ.
ભૂદો (ના) ચુગદો.

પાઠ ૬૬ મો.

ધનતેરશ(ના)ધનપુજ-
વાની મોટી તેરસ.

ખાલુખંધ (ના) ડોળી-
નું ધરેણું.

છવીટીઆં (ના) પગના
ઝાંગળાનું રૂપાનું

ધરેણું.

સોંકળાં (ના) હાથતયા
પગનું ધરેણું.

પોંચી (ના) હાથના
કાંડાનું ધરેણું.

કંદોરો(ના)કેડનુંધરેણું.

ખેરખી (ના) ડોળીનું
ધરેણું.

એકડાં (ના) કાનની
લાડીનું ધરેણું.

ખાજક (ના) પાટ.
વાનાં (ના) ચીજ.

અકોટી (ના) કાનનું
ધરેણું.

તુસીપાટીઆં(ના)ખા-
યડીના ડોકનુંધરેણું.

હુંપીએ(ના)ગળયવો.
કડાં=હાથના ધરેણાં.

વીંટી (ના) મુંદ્રીકા.
ખાયડીએ=ખઈરીએ.

ધોતાં (કૃ) નવાડતાં.
કોરે (ના) ખાલુએ.

હીરાકંઠી(ના)હીરાકંઠી-
ની સોનાની સાંકળી.

વાળી (ના) નાનુંધરેણું
વાંક (ના) ખાયડીના

હાથનું ધરેણું.
કલ્લા=સાદાલીસાતોડા.

પાઠ ૬૭ મો.

ખીસા (ના) ખેડેલા મા-
યાનો સોઢનો અ-

ળીદાર ખુતો.

એનેરી (નિ) સોના
કિમ્મત (ના) ભાવ.

ખૂદા(ના)કસખના કું
હળપુળી(ના)સોઢનો

દાતો.
કિનખાખ(ના)જર.

પાવડો (ના) માટી

સરડવાનું લોદાનું હ-
થિઆર.

સાંકળ (ના) લોદાની
સાંકળી.

નકુઆ (ના) સાંકળ
ભેરવનાનો ખીસો.

હળ (ના) જમીન ખે-
ડવાનો લોદાનો અ-
છીદાર ખીટો.

થએલી (ક્ર) ખનેલી.

અંન (ના) અનાજ.

પાઠ ૯૮ મો.

ડોડું (ના) પડની ઉપ-
રનો ભાગ; ડોડન.

હડપચી (ના) દાદી
આગળની જગે.

ખોચી (ના) ગરદન.

અંગડી (ના) અચકી;
પોટલી.

પણા (ના) ગાડા આ-
ગળનો ભાગ.

ખરો (ના) જરૂખો.

(ના) ડોકાની ની-

ચેનો ભાગ.

ખાખરી (ના) ચોટલો.

પાઠ ૭૬ મો.

ખંખડ (ના) કાખ.

પેડું=પેટની ચેની જગા.

તળીકું=નીચલો ભાગ.

વાસો (ના) પીંડ; ખરડો.

ફેડો (ના) કમ્મરો.

ગાળો (ના) ભાગ.

એડી (ના) પગના

તળીઆનો ખડા આ-

ગળનો ભાગ.

ઢીંચણુ (ના) ધુટણુ.

થોપો (ના) ભાગ.

ધુટી (ના) પગની એડી

આગળનો ઢેકા.

ખભો (ના) ખાંધ.

કાંડું=સાચનો પોહોચો.

સાચળ (ના) જાંગ.

કાખ (ના) ખગડ.

હથેલી (ના) હાથેલી.

નળો (ના) ધુટણુ હ-

ડેનો ભાગ.

પાઠ ૮૦ મો.

સોખત (ના) સંગત.

આંખા વાડીઈ=આંખા

કિંગેલા હોય તે વાડી.

રખવાળ=સાચવનાર.

ટપેયો (કિ) ડોકા, માર્યા.

પહોંચ્યો (કિ) આવી

લાગો.

અંપો=કાંટાનું ખારણું.

ફેરી (ના) આંખાનું ફળ.

હીંડ (કિ) ચાલ; દોડ.

પાઠ ૮૧ મો.

સંગ (ના) સંગત.

પ્રેમ (ના) હેત; પ્યાર.

કામ (ના) હેકાણું.

ભાગ્યશાળી (વિ) નસી-

ખવાન; નસીખવાળો

પેંસે (કિ) આવે.

ઠરેશો (ક) ચોભશે.

રૂડો (વિ) સારો.

ખૂરો (વિ) ખરાખ.

મેહોતા (ના) મેહોતાજી, ગુરૂ

સંગ (ના) સોખત.

(કવિતાની સમજૂતી) (૧૨).

જેને જેવી (સંગત તેવોજ રંગ ત્યાં ખેસે, જેને જેવી સંગત

તેવુંજ હેત ત્યાં વધે જેને જેવી સંગત તેવાંજ કામ તે કરશે, અને જેને જેવી સંગત તેવેજ હેકાણું જઠને તે ઉભો રહેશે, સારી સંગત હશે તો તો સારો ખનશે; ને નહારી સંગત હશે તો નહારો ખનશે; પણ સારો મહેતાજી શીખવનાર હોય તેના સંગથી નશીખવાળો હોય તો તે વિદ્યા ભણું, (ભણીને નશીખવાળો થાય).

પાઠ ૮૨ મો.

જલેખી (ના) એક જાતનું ખાંડનો રસ પાયલું પકવાન.

ભાખરા=જાડા રોટલા.

પોર (અ) ગયે વધે.

ભાણું (ના) જમવાના આસન ઉપર.

પકવાન(ના) લાડું જલેખી દહીંતરા વગેરે મીઠાઈ.

પતાંસાં (ના) ખતાસાં.

હારડા=ખાંડનાં ચકતાં.

નાત=જમણવાર; જાત.

રમકડાં=ખાંડના રસની ખાવાની ચીજો.

ધેખર (ના) એક જાતનું ખાંડનો રસ પાયલું પકવાન.

પાઠ ૮૩ મો.

ખાતર(ના) મોડું ખાડું ખાતરનું (કિ) ખોદવું.

વાણુજર (વિ) શીકાર; વાણુજરમાંનો.

નજર(ના)નીચા; ધ્યાન.

દાટવું (કિ) ડકણાવવું.

ધન (ના) પૈસો; દોલત.

ધણી(ના) શેઠ; માલિક.

સમજે (કિ) એતે.

તાણુતો (કૃ) ખેંચતો.

ગયલું (કૃ) ખોવાયલું.

પાઠ ૮૪ મો.

વઢવાડ (ના) લડાઈ.

મેળાપ (ના) મુલાકાત.

ચડભડી(કૃ) લડી; વડી.

જમણુ (ના) જખાનું.

અથાણુ(ના) આથણુ.

શેખી (ના) પતરાજી.

ખરીદવું=વેચાવું લેવું.

જણીઓ=ખાઈઓ.

રડયું ખડયું=કોઈ કોઈ.

સામટો (વિ) એકટો.

હાંદલું=કાદવનું મટકું.

ભેણું (વિ) એકડું; સાથે.

મોઘું=ધણી કિમ્મતનું.

સાહુકાર=પૈસાવાળો.

આખરદાર ગ્રહસ્થ.

લેખું (ના) ગણતી.

ધાંટો(ના) સોર; પોકાર.

લેખવે=ગણું; પતકરે.

શેનું (સ) કઈ ચીજનું?

પાઠ ૮૫ મો.

સમડી (ના) કાગડા ક-

રતાં મોડું જખરી

પાંખવાણું પક્ષી.

વાધરી (ના) પારધી.

જળ (ના) ફાંદો.

કરગરવું (કિ) કાજાવા-
લા કરવા.

મરડવું (કિ) આમળવું.

અમથો (વિ) ખાલી.

ખગાડયું=નુકશાન કર્યું.

લૂચ્ચી(વિ)દોંગી; ખંધી.

ડોક(ના)ગરદન; ગણ.

વિચારવું=તોલ કરવો.

પાઠ ૮૬ મો.

ખીડમાં (ના) ખેતરમાં.

મમત (ના) ખોસ; જીદ.

ફલાવવું (કિ) મોડું કરવું.

ગણુ (ના) શકતી.

તાંત્રેવર (વિ) પૈસા દાર.

ખરોખર (વિ) સરખું.

ખરચખૂટણુ (ના) પર-

ચુરણ ખરચ.

ચંપાઈને(કૃ) દખાઈને.

ખરોખરી (ના) સરખા

સરખી; હરીશી.

પાઠ ૮૭ મો.

આડોશી પાડોશી (ના)

પાસેનાધરમારેડેના-

રા; નેડેના ધરના.

જગવું=જગૃત રેડેવું.

શુણુપાડ (ના) ઉપકાર.

પકડયો (કિ) આલ્યો.

ચોકી (ના) પેદેરો.

જળવ્યું(કિ)સાયવી રા-

ખ્યું; તપાસીરાખ્યું.

ચાકરો (ના) નોકરો.

પાઠ ૮૮ મો.

કંઠોઈ(ના) મીઠાઈ, ભ-

જ્યાંવગેરે વેચનારો.

ખડકીમુકવું (કિ) ગોઠ-

વી રાખવું.

શાકરીઆ (વિ) ખાડ-

નોરસપાપલા; મીઠા.

ચકરડી(ના)વાઝે કરવું.

કાગળવું રમકડું.

મીઠાઈ(ના)ખરશી, પેંડા,

વગેરે મીઠી ચીજો.

કચરોટ(ના)કોરણુવાળું

છાછડું વાસણ.

પાલખી=જીલો મેનો.

ચોસલા=ચોડા કડકા.

રમકડાં=રમવાનીચીજો.

કંઠ=મેદની; બીડ.

વોણેરો (ના) હોરો.

સામાન (ના) ચીજો.

પાઠ ૮૯ મો.

પંચરાહ(વિ)પાંચજાત-

ની; પાંચ વાનાની.

કોદરા,(ના)

તૂવેર,(ના)

નોગલી,

મકાઈ,(ના)

લાંગ,(ના)

ખંટી,(ના)

મસૂર,(ના)

રાજગરો,

ખાંચો,

મઠ,(ના)

અપવાસ (ના) ભૂખ્યા

રેડેવું તે, લાંધણુ.

ફરાળ(ના)ફળનો આ-

હાર કરવો તે; (વત-

માં ખાવાની ચીજો).

જર (ના) જીવાર.

ડાંગર (ના) ભાત.

પાઠ ૯૦ મો.

ધાંચી (ના) તલી; તેલ

દીવેલ વેચનારો.

કણુઝીંગાં (ના) કણુઝી-

વું તેલ.

આણી (ના) તેલ, દીવે-
લી વગેરે પીડવાનો
લાકડાનો સાંચો.

સરસીઈ (ના) સરસ-
વનું તેલ.

ફોલ્લા (ના) શુભડાં.

પીલધું=દાખધું; કચડધું.

સઘળા (વિ) બધા

સરસવ=સરસીઈ કોડ-
વાનારાઈજેવાદાણા.

ઝાળીઈ=ઝાળીનું તેલ.

ઝેરડી (ના) દીવેલી.

ખોળ (ના) પીલતાં ફે-
ચો રહેછે તે.

ઝાળી=મહુડાંનાં ખી.

સ્વાદ (ના) તાર.

કણુચી (ના) એક જત-
તના અળસીને મ-
ળતા ઝીણા દાણા.

પાઠ ૯૧ મો.

હકીકત (ના) વાત; વિ-
સ્તાર; હવાલ.

કાચુંકાડું (વિ) તળેલું.

ખંખેરી (ક) આપટી.

સંજેરી (ના) ઘૂંચરા
ધારી જેવું ખાંડવા-
ળું ખાવાનું.

ખરખરીને (ક) ઘણુંજ.

દારખાનું (ના) આત-
સખાજી.

શીરે=એક જતનું લ-
ચકા જેવું ખાવાનું.

ગેર (ના) એક જત-
ની લાલ માટી.

ફૂલકરણી (ના) ફૂલકર.
જળાં (ના) કરોળીઆ-
ના પડ.

ટેટા (ના) ફટાકા.

ખચકો (ના) ગાંસરો.

ફટાકા (ના) ટેટા.

ઉપેષુધે=ધોળી કીડી.

મઠીઆં (ના) મુઠીઆ.

પેટારો=મોટી પેટી.

છછુંદરાં(ના)ફૂલ કરણી.

ફરતાંફરતાં=જૂઠાંજૂઠાં.

ચોપડે (કિ) લગાવે.

ભારે=જાંચા; કિમતી.

જોડે (કિ) ફેડે.

(અંક ગણિતની સંખ્યા.)

| | | | | | | |
|--------|------|------|------|------|------|---------|
| એક | .... | .... | .... | .... | .... | ૧ |
| દસ | .... | .... | .... | .... | .... | ૧૦ |
| સો | .... | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦ |
| હજાર | .... | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦ |
| દસહજાર | .... | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦ |
| લાખ | .... | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦૦ |
| દસલાખ | .... | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦૦૦ |

| | | | | | |
|---------|------|------|------|------|-------------|
| કરોડ | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦૦૦૦ |
| દસ કરોડ | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ |
| અખજ | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૧ |
| દસ અખજ | .... | .... | .... | .... | ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ |

પરીમાણ.

| | | | | | |
|--------------------------------------|------|------|------|------|------------|
| સત્તાવન | .... | .... | .... | .... | ૫૭ |
| છસો છત્રીસ | .... | .... | .... | .... | ૬૩૬ |
| ચારસો નવ | .... | .... | .... | .... | ૪૦૯ |
| સત્તરસો ખાણું | .... | .... | .... | .... | ૧૭૬૨ |
| પંદરસો પાંચ | .... | .... | .... | .... | ૧૫૦૫ |
| બે હજાર આઠસો ખાર | .... | .... | .... | .... | ૨૮૧૨ |
| ચાર હજાર ચોરાણું | .... | .... | .... | .... | ૪૦૯૪ |
| નવ હજાર એકસો નેવું | .... | .... | .... | .... | ૯૧૯૦ |
| સોળ હજાર સાઠ | .... | .... | .... | .... | ૧૬૦૬૦ |
| પાંચીસ હજાર ત્રણસો ત્રે | .... | .... | .... | .... | ૩૫૩૧૩ |
| એકવીસ હજાર અસો ખાણું | .... | .... | .... | .... | ૨૧૨૬૨ |
| એક લાખ ખાવન હજાર અસો સાત | .... | .... | .... | .... | ૧૫૨૨૦૭ |
| બે લાખ ચાર હજાર નવસો છ | .... | .... | .... | .... | ૪૦૪૯૦૬ |
| ૧ લાખ સોળ હજાર નવસો ત્રીસ | .... | .... | .... | .... | ૬૧૬૬૩૦ |
| ૧૧ લાખ ખાર હજાર બે | .... | .... | .... | .... | ૧૨૧૨૦૦૨ |
| ૧૧વીસ લાખ ત્રણ હજાર સાઠ | .... | .... | .... | .... | ૨૩૦૩૦૬૦ |
| સાત કરોડ પોંતેર લાખ ખાર હજાર છસો સોળ | .... | .... | .... | .... | ૭૭૨૧૨૬૧૬ |
| પંદર કરોડ પાંચ લાખ ખારસો એકાવન | .... | .... | .... | .... | ૧૫૦૫૦૧૨૫૧ |
| ૧૧ અખજ સાત કરોડ સોળ લાખ એકસો ચૌદ | .... | .... | .... | .... | ૯૦૭૧૬૦૦૧૧૪ |

| | | | | |
|------|--------|---|---------|--------------------|
| પા | (સો) | ત | ૨૫ | પચ્ચીસ. |
| અડધા | (સો) | ત | ૫૦ | પચાસ. |
| પોણા | (સો) | ત | ૭૫ | પચ્ચોતર. |
| પોણી | (સો) | ત | ૯૯૯૯ | સોમાં પાવણું આણું. |
| પા | (હજાર) | ત | ૨૫૦ | બસો પચાસ. |
| અડધા | (હજાર) | ત | ૫૦૦ | પાનસો. |
| પોણા | (હજાર) | ત | ૭૫૦ | સાડી સાતસો, |
| પા | (લાખ) | ત | ૨૫૦૦૦ | પચ્ચીસ હજાર. |
| અડધા | (લાખ) | ત | ૫૦૦૦૦ | પચાસ હજાર. |
| પોણા | (લાખ) | ત | ૭૫૦૦૦ | પંચોતર હજાર. |
| પા | (કરોડ) | ત | ૨૫૦૦૦૦૦ | પચ્ચીસ લાખ. |
| અડધા | (કરોડ) | ત | ૫૦૦૦૦૦૦ | પચાસ લાખ, |
| પોણા | (કરોડ) | ત | ૭૫૦૦૦૦૦ | પંચોતર લાખ. |

(હિંદુના મહિના).

| | | | |
|----------|---------|---------|------------|
| ૧ કારતક. | ૪ મહા. | ૭ વશાખ. | ૧૦ શ્રાવણ. |
| ૨ માગસર. | ૫ કાગણ. | ૮ જેઠ. | ૧૧ ભાદરવ. |
| ૩ પોસ. | ૬ ચૈતર. | ૯ અસાડ. | ૧૨ આસો. |

(હિંદુની તિથીઓ).

| | | | |
|---------|----------|-----------|-----------|
| ૧ પડવો | ૫ પાંચેમ | ૯ નોમ | ૧૩ તેરસ |
| ૨ બીજ | ૬ છઠ | ૧૦ દસમ | ૧૪ ચાદમ |
| ૩ ત્રીજ | ૭ સાતમ | ૧૧ અગીઆરમ | ૧૫ પુનેમ |
| ૪ ચોથ | ૮ આઠમ | ૧૨ બારસ | ૩૦)૦)અમાસ |

(અંગ્રેજી મહિના).

| | | | | | |
|-------------|----|-------------|----|---------|----|
| ૧ જાન્યુઆરી | ૩૧ | ૨ ફેબ્રુઆરી | ૨૮ | ૩ માર્ચ | ૩૧ |
|-------------|----|-------------|----|---------|----|

| | | | | | |
|--------|----|-------------|----|-------------|----|
| ૪ અમીલ | ૩૦ | ૭ જુલાઈ | ૩૧ | ૧૦ અક્ટોબર | ૩૧ |
| ૫ મે | ૩૧ | ૮ આગષ્ટ | ૩૧ | ૧૧ નવેમ્બર | ૩૦ |
| ૬ જુન | ૩૦ | ૯ સપ્ટેમ્બર | ૩૦ | ૧૨ ડિસેમ્બર | ૩૧ |

(પારસીના મહિના).

| | | |
|-------------|----------|------------|
| ૧ ફરવહીન | ૫ અમરદાદ | ૯ આદર |
| ૨ અરદીબેસ્ત | ૬ સહરેવર | ૧૦ દેહુ |
| ૩ ખોરદાદ | ૭ મેહુર | ૧૧ ખલ્મન |
| ૪ તીર | ૮ આવાં | ૧૨ અસપંદાદ |

(પારસીનાં ૩૦ રોજ).

| | | |
|-------------|------------|-------------|
| ૧ હોરમજ | ૧૧ ખોરશેદ | ૨૧ રામ |
| ૨ ખલ્મન | ૧૨ મોહોર | ૨૨ ગોવાદ |
| ૩ અરદીબેસ્ત | ૧૩ તીર | ૨૩ દેપદીન |
| ૪ સહરેવર | ૧૪ ગોમ | ૨૪ દીન |
| ૫ અસપંદાદ | ૧૫ દપમહુર | ૨૫ આસીમન |
| ૬ ખોરદાદ | ૧૬ મેહુર | ૨૬ આસતાદ |
| ૭ અમરદાદ | ૧૭ સરોમ | ૨૭ આસમાન |
| ૮ દેપાદર | ૧૮ રશને | ૨૮ જમીઆદ |
| ૯ આદર | ૧૯ ફરવરદીન | ૨૯ મોરેશપંદ |
| ૧૦ આવાં | ૨૦ ખેરરામ | ૩૦ અનેરા |

(મુસલમાનના મહિના).

| | | |
|----------|-------------|--------------|
| ૧ મોહોરમ | ૩ રબીકલ અવલ | ૫ જમાદીલ અવલ |
| ૨ સફર | ૪ અબીકલ આખર | ૬ જમાદીલ આખર |

૭ રજખ
૮ શાખાન

૯ રમજન
૧૦ સવાલ

૧૧ જુકાદ
૧૨ જુહજ

(આઠ દિશના નામ).

ઉત્તર, દક્ષિણ, પૂર્વ, પશ્ચિમ, વાયવ્ય, ઈશાન, નૈરૂત્ય, અગ્નિ.

(ઉખાણાં)

- ૧—એક કોટડીમાં બત્રીશ ખાવા તે શું? જ—દાંત.
- ૨—એક દેરા ઉપર સાત દરવાજા તે શું? જ—ડોકું.
- ૩—જમજો નહિ ને ઘર સાચવે. જ—તાણું.
- ૪—પ્રાણ નહિ પણ પુણ પુણ ગણું. જ—ઘડીઆળ.
- ૫—છાપરે છાપરે મગ વેરાય. જ—વરસાદ.
- ૬—છાપરે છાપરે પીછોડી પથરાએ. જ—તડકો.
- ૭—ખે હાથ ભોંયમાં ખારસેં ગામ. જ—નકશો.
- ૮—એક મરઘીના પેટમાં સો ઈંડાં. જ—ફણડું.
- ૯—આટલી રાંડ રાજની પાઘડી ઉતરાવે. જ—જી.
- ૧૦—જરા સરખી ચીજ તેથી આખું ગામ જમે. જ—દેવતા.
- ૧૧—જોયેથી પડી કુકડો, તેની ગાંડ ગદા ઉખડી. જ—આમલી.
- ૧૨—જોયેથી પડ્યું અમ્મર તેને નહિ કેડને કમ્મર. જ—નરખ.
- ૧૩—રાજની રાણી ખારીએ ખેતીને કોયડા ચાવે. જ—જાંખ.
- ૧૪—ગામ ખડું નાસી ગયું ને ભાભાજી રહી ગયા. જ—ચૂલો.
- ૧૫—આઠ ગાંડ ને અંતર વાસો, નહિ કેડે તેનો વણકર માસો. જ—સીકું.
- ૧૬—ઘોળી ગાય તેણે નાહાય, ને રાત પડે ત્યારે હનુમાન ધાય. જ—દીવડ.

૧૭—ન વગડામાં રાતી ખારી, છોકરા પરણે ને મા કુવારી.
જ—મીઠળનું આડ.

૧૮—ધોણું ખેતર ને કાણું ખી, ઝારતો જાપને ખડખડતો જાપ.
જ—કાગળ લખવો તે.

૧૯—કાચકાની કોયળી ધમધમ વાગે, રતન પરવાણું મને હાથ
હાથ લાગે.
જ—મરચુ.

૨૦—ગરમ દેશની છોકરી માથે રાખે ટોપલી, પેટમાં રાખે છોકરી
શીમત તેનો પા દોકડો.
જ—ખારેક.

૨૧—ઝીલી પીળી ખાંસલી ખજાનનાર કોણ, ખીખી ચાલ્યા સાસરે
મનાવનાર કોણ.
જ—મડકું.

૨૨—જીવ વિનાનું જીવનવર મેળે કરે વાત, તેનું ટકટક કરતું સાવજી
કામે લાગે હાથ.
જ—ધડીઆળ.

૨૩—નાકાશાની હીકરી તે ખોતરશાને લીધી, ખાંચ ભાઈ દોડ્યા ત્યારે
ખે જીલ્લો લીધી.
જ—ઝીટ.

૨૪—તપેલામાં તપેલું માલે કકડંગી ઘોડો, ખોલાએ તો ખોલો નહિતો
ખેડા માથું ફોડો.
જ—તાણું.

૨૫—જાંચ મુચ ચુચળું સાપ પણ નહિ, લાકડીથી હાંકીએ દોર પણ
નહિ; આપે જીલ્લો જીતનાં કુળ આડ પણ નહિ; અને ચકર
ચકર તે કરે ચક્રોળ પણ નહિ.
જ—કુંભારનો ચાક.

૨૬—નારી છું પણ સુંદરી, ત્રણ અક્ષરનું નામ; થાક નીવારણ કારણ,
ખેંચે સૌ મુજ હામ; ખડી રહું પાએ ચાર; નવ થાકું છું તોય; સુખ
પમાડું સર્વને, આરામ હું થીજ હોય; કોઈ વાર સુંધાં હાથ,
કોઈ વાર રહું હું હુંડી; કવિજન કરે સત માનજે, એ
વાત નથી જુઠી.
જ—ખુરસી.

ખબર

એ લખેલી ચોપડીઓ સુરતમાં ચોકે ખબર, નાણાવટ અને
જાવના છુક સેલરો, મુંબઈમાં ભૂગોળ આગળ ડાહ્યાભાઈ
નદાસ, કાળકાદેવી આગળ દામોદરદાસ હાથરદાસ તમા
છ હારમજી છુક સેલરો, ધોખીતળાવ આંગળ એમના
કરાણી છુક સેલર, કાઠમાં જાહંગીરજી ખેજનજી કરાણી તથા
છ કરામજી માંદન છુક સેલરો. પુનામાં સદર ખબરમાં
લાલ ખોડીદાસ માસ્તર; વલસાડમાં દુવારકાદાસ પરભુદાસ છુક
; ભરૂચમાં કતોપારના ખબરમાં કાગદી કાદરભાઈ આંદાભાઈ
સેલર; રાજકોટમાં પરી. લખમીચંદ ઉત્તમચંદ છુક સેલર, અને
ચીમાં કાંપના છુક સેલર ખાસેથી વેચાતી મળશે. ચોપડીઓના
શિશન વગેરેનો ખંદોખસ્ત કરવો હોય તો સુરત સગરામપર મીં
ગીનદાસ ફકીરભાઈ કાસીદાસને પોસ્ટ પેડ કાગળથી લખી જણાવવું.

૦-૧-૦ શુજરાતી પેહેલી ચોપડીનાં
અર્થ.

૦-૨-૦ શુ ખીજના અર્થ.

૦-૩-૦ શુ ત્રીજના અર્થ.

૦-૪-૬ શુ ચોથીના અર્થ.

૦-૫-૦ શુ પાંચમીના અર્થ.

૦-૬-૦ શુ છઠ્ઠીના અર્થ.

૦-૭-૦ શુ સાતમીના અર્થ.

૦-૨-૦ સુરત જીલ્લાની ભૂગોળ.

૦-૧-૬ મુંબઈ હાલાકાની ભૂગોળ.

૦-૩-૦ હીંદુસ્તાનની ભૂગોળ.

૦-૩- રાજ્યોની વંશાવળી.

૦-૬- કોહેડા સંગ્રહ.

૦-૩- મીત્ર પોથી.

૦-૧- આંકની ચોપડી.

૦-૧- કોષ્ટકની ચોપડી.

જ્યાં ખંધ ચોપડી લેનારને ઘણું જ સાફ કમીશન આપવામાં આવશે.
એ શિવાય અંગ્રેજી છુકોના તમામ મીનિંગો પણ મળશે.

